



United States Department of State
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs

2201 C Street NW, Room 5805
Washington, D.C. 20520
P (202) 647-0238 F (202) 647-1106

FACSIMILE TRANSMITTAL SHEET

TO: Rose Dufour
Scripps Institution of Oceanography
(858) 822-5811

RE: R/V ROGER REVELLE
5/17/2005 - 6/26/2005
State File: 2004-130

FROM: Liz Tirpak/
tirpakej@state.gov

DATE: Monday, May 23, 2005
Total pages: 3

We have just received the following approval(s) for the above-referenced research cruise:

<i>Coastal State</i>	<i>Diplomatic Note</i>	<i>Approval Date</i>
Japan	MFA Note Verbale No. 1768	05/20/2005

Please notify the Chief Scientist of the following obligations to the clearance-granting coastal state(s):

SUBMIT PCR FORM TO THE STATE DEPARTMENT NO LATER THAN 30 DAYS AFTER THE END DATE OF THE CRUISE: the form is available at <http://www.state.gov/www/global/oes/oceans/ntrvo66.html>. On this form, the Chief Scientist reports when the cruise data will be forwarded to the Department of State for distribution to the clearance-granting coastal states.

SUBMIT CRUISE DATA TO THE STATE DEPARTMENT: the Chief Scientist must provide the appropriate number of copies and translations of the data for each clearance granting coastal state. See Notices to Research Vessel Operators on the web to determine country-specific reporting requirements. All materials can be mailed to my attention at the address listed above.

If the Chief Scientist cannot supply the data to the Department of State prior to the deadlines indicated in their PCR Form (due to sampling error, cancelled cruise, or other condition), you must notify our office with a formal letter of explanation. If you need an extension of time for submitting data, please request an extension in writing and indicate your revised due date. Should I fail to receive a request for extension, I will contact you by fax at the end of each month to let you know which scientists you will need to encourage.

Do not hesitate to contact me if you have any questions or modifications to this clearance.

Roberta M Barnes 05/23/2005 12:47:41 PM From DB/Inbox: Roberta M Barnes

Cable Text:

UNCLASSIFIED
TELEGRAM

May 23, 2005

To: SECSTATE WASHDC - ROUTINE
 Action: OES
 From: AMEMBASSY TOKYO (TOKYO 2802 - ROUTINE)
 TAGS: KRVC, TPHY, CH, JA, KS
 Captions: None
 Subject: MARITIME RESEARCH CLEARANCE GRANTED TO R/V ROGER
 REVELLE IN JAPANESE TERRITORIAL WATERS (FILE NO. 2004-
 130)
 Ref: 04 STATE 254113

1. On May 23, post received clearance in the form of MOFA Diplomatic Note No. 1768 for U.S. research vessel R/V Roger Revelle to conduct marine scientific research in Japanese territorial waters from May 26 to July 18, 2005.

2. Embassy's informal translation of the Diplomatic Note follows. Post confirmed with MOFA that conditions number 6 and 8 have already been complied with, per MOFA's request during the clearance process. Post will fax copy of Diplomatic Note and chart from condition No. 2 below to OES/OA.

Begin Text: First North America No. 1768
 May 20, 2005

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Japan and has the honor to inform the Embassy that the Ministry has given consent to conduct marine scientific research within the Exclusive Economic Zone (EEZ) and on the continental shelf of Japan by the marine research vessel of the United States of America, R/V Roger Revelle, as requested in the Embassy's Diplomatic Note No. 937 dated December 27, 2004 and to request that the following conditions from No. 1 to 9 be observed:

1) As the Japanese Self-Defense Forces conduct exercises in the applicable waters and nearby, R/V Roger Revelle must avoid exercise areas and other places where maritime warnings are issued.

2) As the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST) plans to conduct research on seabed geology from the vessel R/V Hakurei-maru No.2 owned by Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC) from June 13 to July 12, R/V Roger Revelle should avoid trouble.

Dates: from June 13 to July 12

Waters: Northeast Japanese offshore waters (refer to the attached sheet for details) (Embassy note: this diagram is being faxed to OES/OA)

Research subject: seabed drilling (while the vessel is still) and geological research (while the vessel is sailing). When sailing, the vessel is conducting research, so be careful as it could be towing a magnetometer with a cable of about 300 meters long from